

# Edizione diplomatica-interpretativa

I - II.	I - II.
<p>Al pareisen de las flors      Qanlarbre cargo(n) del      fuoill. El temps ge(n)s      abla uerdura. per le      rba qe creis enais. Do      ncs es asels bonamo      rs. Qui lan enpatz ses      rancura. Lus uas lau      tre non sorguilla.      bos drutz no(n) deu crei      re autors. Niso que      ueiran sei oill. De ne      guna forfautura. Don sap que sa domnal trais.      So qe dis a fait aillors. Creza si no(n) cal o iura.      Eso quen ui des acuoilla.</p>	<p>Al pareisen de las flors,      qan l?arbre cargon del fuoill,      e?l temps gens' ab la verdura      per l?erba, qe creis e nais:      doncs es a sels bon'amors,      qui l?an en-patz ses rancura,      c?us vas l?autre non s?orguilla.</p> <p>Bos drutz non deu creire autors      ni so que veiran sei oill      de neguna forfautura,      don sap que sa domna?l trais;      so qe dis c'a fait aillors,      creza, si nonca lo iura,      e so que-n vi desacuoilla.</p>
III.	III.
<p>Quieu uei de toz los meilleurs. Qui senpres deue      non fuoill. Quin queron tant lor dre ura. Tro      que lor domnas nirais. El ris tornals puois en      plor. El fols per mala uentura. La queren lo      mal quel duoilla.</p>	<p>Qu?ieu vei de toz los meilleurs      qui senpr?en devenon fuoill,      qui-n queron tant lor drecchura      tro que lor domna?s n?irais.      E?l ris torna?ls puois en plor;      e?l fols per mal?a ventura      la queren lo mal que?l duoilla.</p>
IV.	IV.
<p>Quamors uol tals amadors. Qui sachon soffrir      or guoill. En patz egran desmesura si tot lor da(m)      pnals sos trais. pauc platz lor ensi honors. Car      sil mas uis rancura. Il querra tost qi la cuoilla.</p>	<p>Qu?amors vol tals amadors,      qui sachon soffrir orguill      en patz e gran desmesura;      si tot lor dampna?ls sostrais,      pauc platz lor en si?honors,      car si?l mas vis rancura,      il querra tost qi l?acuoilla.</p>
V.	V.
<p>Per aquest sen son eusors. Et ai damor tot quant      uoill. Car sellam fai gran laidura. Qua(n)t autres      plaing ieu mapais. Si tot ses granz ma dolors.      Sufier tro quellam meillura. ab un plazer cal      ques uoilla.</p>	<p>Per aquest sen son eu sors      et ai d?amor tot quant voill,      car s?ella?m fai gran laidura,      quant autres plaing, ieu m?apais.      Si tot s'es granz ma dolors,      sufier tro qu?ella?m meillura      ab un plazer cal que?s voilla.</p>
VI.	VI.

<p>Mais uoill trenta desonors. Cun honor sel leis mi tuoill. Quieu son hom daital natura. No(n) uoill lonor qel pro lais. Ni ges nom laisal paors. Don mos cors no(n) sa segura. Cades cug cautre lam tu oilla</p>	<p>Mais voill trenta desonors c?un honor, sel leis mi tuoill, qu'ieu son hom d?atal natura, non voill l?onor qe?l pro lais. Ni ges no?m laisa?l paors, don mos cors non s?asegura, c?ades cug c?autre la?m tuoilla.</p>
<p>VII.</p> <p>De mon dan prec mos seingnors. Mas lamor de midonz uoill. Equel p(e)reingna d(e) mi cura. Que trop es granz mos esmais. Mout mi fera gran socors. Suna ues per auentura. Mi mezes lai os despouilla. Peire rogiers liquier secors. Esil mal longues li dura. pauc uiura cades rauquoilla.</p>	<p>VII.</p> <p>De mon dan prec mos seingnors, mas l?amor de midonz voill, e que?l preingna de mi cura, que trop es granz mos esmais. Mout mi fera gran socors, s?una ves per aventura mi mezes lai, o-s despouilla.</p>
<p>VIII.</p> <p>Peire rogiers liquier secors. Esil mal longues li dura. pauc uiura cades rauquoilla.</p>	<p>VIII.</p> <p>Peire rogiers liquier secors, e si-l mal longues li dura, pauc vivra, c'ades rauzuilla.</p>

- letto 799 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-interpretativa-13>